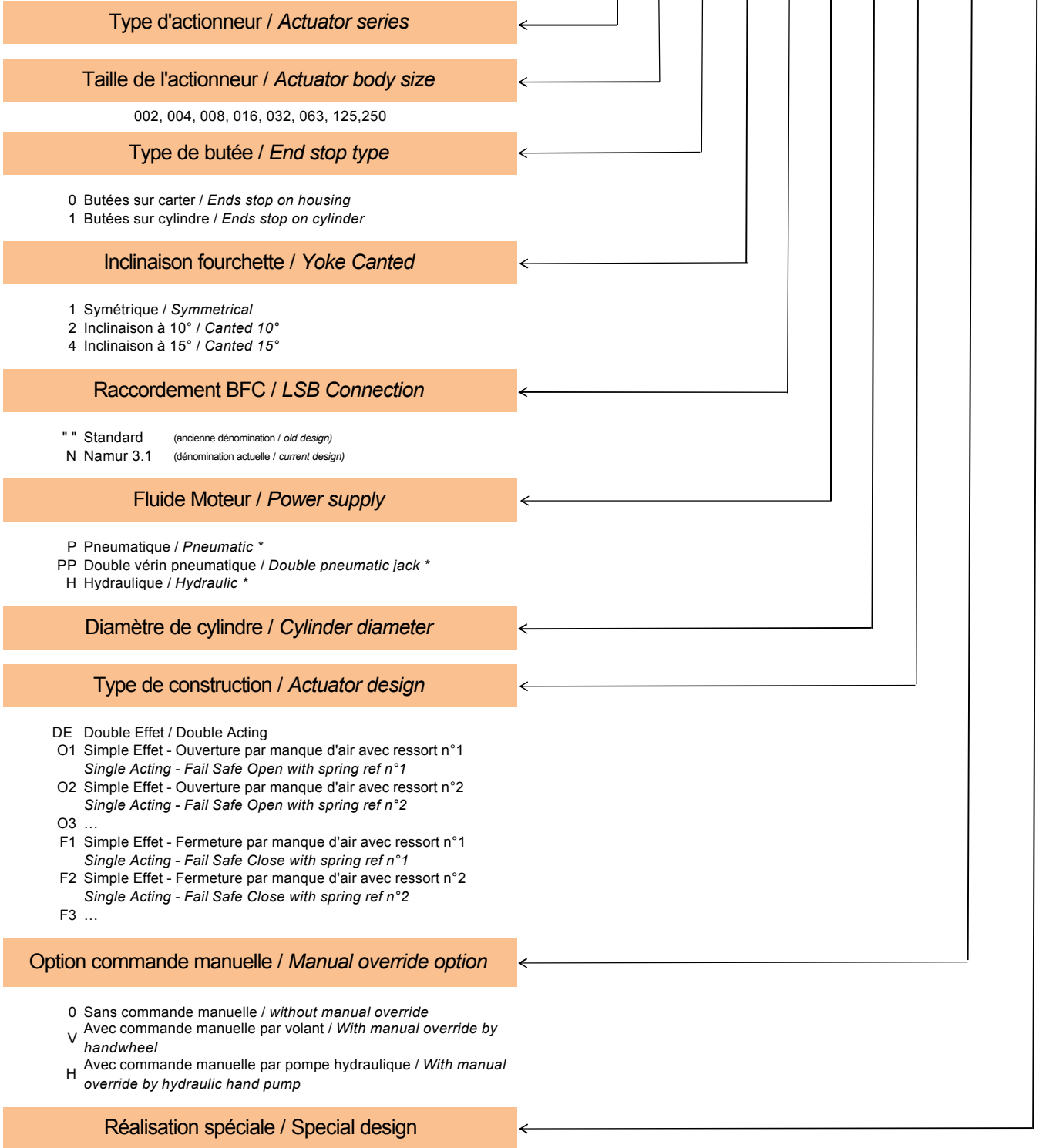


CODIFICATION DES ACTIONNEURS TYPE ASY

ASY ACTUATORS CODIFICATION

Référence d'actionneur: ASY AAA B C D E FFF GG H - X
Actuator reference



- 0 Butées sur carter / Ends stop on housing
1 Butées sur cylindre / Ends stop on cylinder

- 1 Symétrique / Symmetrical
2 Inclinaison à 10° / Canted 10°
4 Inclinaison à 15° / Canted 15°

- " " Standard (ancienne dénomination / old design)
N Namur 3.1 (dénomination actuelle / current design)

- P Pneumatique / Pneumatic *
PP Double vérin pneumatique / Double pneumatic jack *
H Hydraulique / Hydraulic *

- DE Double Effet / Double Acting
O1 Simple Effet - Ouverture par manque d'air avec ressort n°1
Single Acting - Fail Safe Open with spring ref n°1
O2 Simple Effet - Ouverture par manque d'air avec ressort n°2
Single Acting - Fail Safe Open with spring ref n°2
O3 ...
F1 Simple Effet - Fermeture par manque d'air avec ressort n°1
Single Acting - Fail Safe Close with spring ref n°1
F2 Simple Effet - Fermeture par manque d'air avec ressort n°2
Single Acting - Fail Safe Close with spring ref n°2
F3 ...

- 0 Sans commande manuelle / without manual override
V Avec commande manuelle par volant / With manual override by handwheel
H Avec commande manuelle par pompe hydraulique / With manual override by hydraulic hand pump

Exemple / Example: ASY 008 0 1 N H 075 F6 V
Exemple / Example: ASY 125 1 1 N PP 800 DE H

Note: Pneumatique peut être air ou tout autre gaz
Pneumatic can be either air or gas fluid
Hydraulique peut être huile ou eau
Hydraulic can be either oil or water fluid